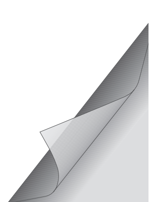
FOR A GOOD REASON

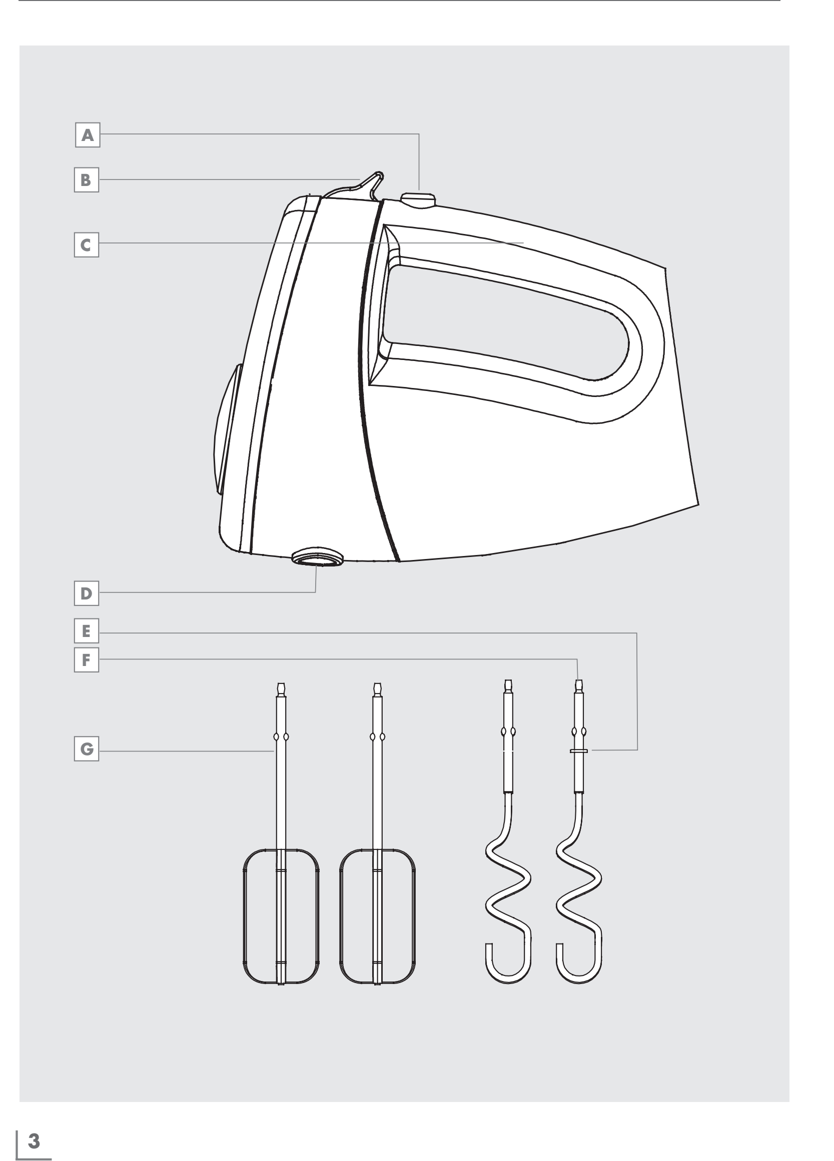
GRUNDIG

HAND MIXER

HM 5040

Product code 1805303




A
B
C
D
E
F
G

SICHERHEIT UND AUFSTELLEN

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie dieses Gerät benutzen! Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, um Schäden wegen falscher Benutzung zu vermeiden!

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollte das Gerät an Dritte weitergegeben werden, so muss diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit ausgehändigt werden.

- Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder im Badezimmer.
- Überprüfen Sie, ob die Netzspannung auf dem Typenschild mit Ihrer lokalen Versorgungsspannung übereinstimmt. Die einzige Art, das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, ist den Stecker zu ziehen.
- Falls nicht vorhanden, wird als zusätzlicher Schutz die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer- Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur.
- Tauchen Sie Gerät, Netzkabel oder Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Ziehen Sie den Netzstecker nach der Benutzung des Gerätes, vor der Reinigung des Gerätes, bevor Sie den Raum verlassen oder wenn ein Fehler auftritt aus der Steckdose. Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Vermeiden Sie Schäden am Netzkabel, indem Sie es nicht quetschen, knicken oder an scharfen Kanten reiben. Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Benutzen Sie mit diesem Gerät kein Verlängerungskabel.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn das Netzkabel oder das Gerät selbst beschädigt ist.
- Unsere GRUNDIG Haushaltsgeräte entsprechen den geltenden Sicherheitsnormen. Wenn das Gerät oder das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Händler, einem Service-Zentrum oder von einer gleichwertig qualifizierten und autorisierten Person repariert oder ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Fehlerhafte oder unqualifizierte Reparaturen können Gefahren und Risiken für den Benutzer verursachen.
- Öffnen Sie das Gerät unter keinen Umständen. Für Schäden aufgrund von falscher Benutzung wird keine Haftung übernommen.
- Halten Sie das Gerät immer von Kindern fern.
- Das Gerät darf von folgenden Personen – einschließlich Kindern – nicht benutzt werden: solche mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten und solche mit Mangel an Erfahrung und Wissen. Für letztere gilt dies nicht, falls sie im Gebrauch des Gerätes unterwiesen wurden oder dies unter Aufsicht einer für die Sicherheit verantwortlichen Person benutzen. Kinder sollten stets soweit beaufsichtigt werden, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie das Gerät während der Benutzung nicht unbeaufsichtigt. Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten benutzen.
- Reinigen Sie vor der ersten Benutzung des Gerätes alle Teile. Beachten Sie weitere Informationen im Abschnitt „Reinigung und Pflege“.
- Trocknen Sie das Gerät, bevor Sie es mit der Stromversorgung verbinden.
- Betreiben oder platzieren Sie das Gerät niemals auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen wie Gasbrennern, elektrischen Kochplatten oder heißen Öfen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht für Zwecke, für die es nicht bestimmt ist.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit den mitgelieferten Teilen.
- Benutzen Sie das Gerät nie mit feuchten oder nassen Händen.
- Benutzen Sie das Gerät immer auf einer stabilen, ebenen, sauberen und trockenen Oberfläche.
- Stolpern Sie nicht versehentlich über das Netzkabel, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Netzstecker immer zugänglich ist.

SICHERHEIT UND AUFSTELLEN

- Halten Sie das Gerät nur am Handgriff.
- Kleben Sie keine Fremdkörper an das Gerät.
- Berühren Sie keine beweglichen Teile dieses Gerätes. Warten Sie, bis das Gerät vollständig zum Stillstand gekommen ist. Denken Sie daran, dass lange Haare, lockere Kleidung, Schmuck und Küchengeschirr eine Gefahr darstellen können, sollten sie sich im Mixer verfangen.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die beweglichen Teile, wenn das Gerät in Betrieb ist. Es besteht die Gefahr von Verletzungen.
- Um Spritzer zu vermeiden, stecken Sie die Rührbesen / Knethaken vollständig in das Mixgut, bevor Sie den Mixer einschalten.
- Benutzen Sie das Gerät nicht für Zwecke, für die es nicht bestimmt ist. Der Handmixer ist nur zum Mixen und Rühren von Nahrungsmitteln geeignet.
- Lösen Sie niemals das Zubehör, wenn das Gerät noch in Betrieb ist.
- Der Handmixer darf mit der höchsten Geschwindigkeit nicht länger als 3 Minuten benutzt werden. Lassen Sie das Gerät vor der weiteren Benutzung auf Raumtemperatur abkühlen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehör austauschen oder sich Bauteilen nähern, die sich im Betrieb bewegen.

AUF EINEN BLICK

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen GRUNDIG Handmixers HM 5040.

Bitte lesen Sie sorgfältig die folgenden Hinweise, um sicherzustellen, dass Sie Ihr Qualitätsprodukt von GRUNDIG viele Jahre lang benutzen können.

Für dieses Produkt besteht eine Gewährleistung von drei Jahren.

Demontieren Sie das Gerät unter keinen Umständen. Für Schäden aufgrund von falscher Benutzung wird keine Haftung übernommen.

Besondere Ausstattung

Ihr Handmixer eignet sich perfekt zum Mixen, Rühren, Schlagen von Speisen und zur Zubereitung von Teig.

Der GRUNDIG Handmixer HM 5040 ist ausgestattet mit:

- Hochwertigen Edelstahl- Rührbesen und -Knethaken.
- 300 Watt Ausgangsleistung.
- 5 Geschwindigkeitsstufen.
- Turboeinstellung.

Rührbesen

Mit den Rührbesen können Sie leichte Rührmischungen, Eier, Eiweiß, Schlagsahne, Mayonnaise, Pürees, Cremespeisen, Saucen und Puddings zubereiten.

Knethaken

Mit den Knethaken können Sie schweren Hefeteig zubereiten. Auch für Kartoffelteig ist Ihr Gerät bestens geeignet.

Bedienelemente und Teile

Siehe Abbildung auf Seite 3.

A Turbo-Taste

B Geschwindigkeitsregler und Auswurftaste für das Zubehör.

C Griff

D Steckplätze für Rührbesen und Knethaken

E Abstandhalter am Knethaken

F Knethaken

G Rührbesen

Vorbereiten

1 Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Aufkleber und entsorgen Sie diese entsprechend den gesetzlichen Vorschriften.

2 Reinigen Sie die Rührbesen und Knethaken, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen (siehe Abschnitt “Reinigung und Pflege”).

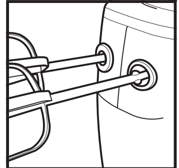
Betrieb

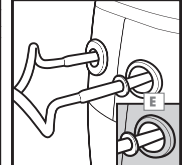
1 Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel von der Steckdose getrennt ist und dass der Geschwindigkeitsregler B vor dem Einsetzen der Rührbesen oder Knethaken auf die Geschwindigkeit 0 gestellt ist.

2 Stecken Sie die Rührbesen G oder die Knethaken F in die Steckplätze für Rührbesen und Knethaken D am Mixer ein, bis sie einrasten.

Hinweise

- Stecken Sie den Knethaken mit Abstandhalter E in den größeren der zwei Steckplätze ein.
- Die Rührbesen können beliebig in die Steckplätze D eingesetzt werden.





3 Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

4 Halten Sie die Rührbesen G oder die Knethaken F in das Mixgut bevor Sie den Handmixer einschalten.

5 Stellen Sie den Geschwindigkeitsregler B auf die gewünschte Geschwindigkeit (1 bis 5 Stufen).

– Das Gerät beginnt zu arbeiten.

Hinweis

- Wählen Sie eine geeignete Geschwindigkeitsstufe aus.Während des Betriebes können Sie die Turbotaste A drücken, um kurzzeitig die Geschwindigkeit auf “Maximal” zu erhöhen. Die Geschwindigkeit der Turbotaste A entspricht der Stufe 5 des Geschwindigkeitsreglers B.

Achtung

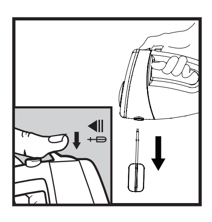
- Stellen Sie sicher, dass die Betriebszeit des Handmixers 3 Minuten ohne Unterbrechung nicht überschreitet.

6 Stellen Sie nach dem Ende der Benutzung den Geschwindigkeitsregler B auf die Stufe 0. Nach dem Stillstand der Rührbesen/Knethaken entfernen Sie diese aus dem Mixgut.

7 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

8 Halten Sie die Rührbesen G oder Knethaken F mit einer Hand und drücken Sie den Geschwindigkeitsregler B nach unten.

– Die Rührbesen G oder Knethaken F werden gelöst.



Achtung

- Drücken Sie den Geschwindigkeitsregler B nur, wenn er sich in der Position 0 befindet.

BETRIEB

Tipps und Tricks

- Kalte Speisen, wie zum Beispiel Butter und Eier sollten vor dem Rühren auf Raumtemperatur erwärmt werden. Lassen Sie diese Lebensmittel dafür einige Zeit bei Raumtemperatur liegen, bevor Sie sie verwenden.
- Schlagen Sie Eier über einem separatem Gefäß auf. Fügen Sie sie dann der Mischung hinzu.
- Bedenken Sie, dass Klimabedingungen, jahreszeitliche Temperaturunterschiede, Temperatur und Konsistenz der Zutaten die Zubereitungszeit beeinflussen.
- Beginnen Sie das Rühren immer mit niedriger Geschwindigkeit. Steigern Sie die Geschwindigkeit schrittweise, bis Sie die empfohlene Geschwindigkeit für die Nahrungsmittel erreicht haben.

INFORMATIONEN

Reinigung und Pflege

Achtung

- Benutzen Sie niemals Benzin, Lösungsmittel, Scheuermittel oder harte Bürsten, um das Gerät zu reinigen.

1 Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

2 Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

3 Verwenden Sie ein feuchtes, weiches Tuch zum Reinigen der Außenseite des Gerätes.

Achtung

- Tauchen Sie Gerät oder das Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und halten Sie sie nie unter fließendes Wasser.

4 Reinigen Sie die Rührbesen G oder die Knethaken F mit warmem Seifenwasser. Spülen Sie die Rührbesen oder Knethaken dann mit klarem Wasser ab und trocknen Sie sie sorgfältig. Die Rührbesen oder Knethaken können auch in einer Geschirrspülmaschine gereinigt werden.

Hinweis

- Trocknen Sie vor der Benutzung des Gerätes nach der Reinigung alle Teile sorgfältig mit einem weichen Handtuch.

Lagerung

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen möchten, lagern Sie es sorgfältig. Wickeln Sie das Netzkabel um das Gerät. Stellen Sie sicher, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt und vollständig trocken ist. Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort.

Achten Sie darauf, dass das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird.

Umwelthinweis

Dieses Produkt wurde aus hochwertigen Teilen und Materialien hergestellt, die wieder verwendet werden können und für ein Recycling geeignet sind.



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer deshalb nicht mit dem normalen Hausmüll. Bringen Sie es zu einer Sammelstelle zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Dies wird durch dieses Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung angegeben.

Suchen Sie die nächste von Ihrer örtlichen Behörde betriebene Sammelstelle auf.

Helfen Sie mit dem Recycling von gebrauchten Produkten die Umwelt zu schützen.

Technische Daten



Dieses Produkt entspricht den Europäischen Richtlinien 2004/108/EG und 2006/95/EG.

Stromversorgung: 220 V - 240 V~ 50 Hz

Leistung: 300 W

Geräuschpegel: 80 dB (A)

Technische und optische Änderungen vorbehalten.

INFORMATIONEN

Service und Ersatzteile

Unsere Geräte werden nach den neuesten technischen Erkenntnissen entwickelt, produziert und geprüft. Sollte trotzdem eine Störung auftreten, so bitten wir Sie, sich mit Ihrem Fachhändler bzw. mit der Verkaufsstelle in Verbindung zu setzen. Sollte dies nicht möglich sein, wenden Sie sich bitte an das GRUNDIG-Service-Center unter folgenden Kontaktdaten:

Telefon: 0180/5231852*
(Montag bis Freitag von 08.00 bis 18.00 Uhr)

Telefax: 0180/5231846*

http://service.grundig.de

E-Mail: service@grundig.com

* gebührenpflichtig (0,14 €/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk: max. 0,42 €/Min.)
Änderungen vorbehalten.

Unter den obengenannten Kontaktdaten erhalten Sie ebenfalls Auskunft über den Bezug möglicher Ersatz- und Zubehörteile.

GRUNDIG Kundenberatungszentrum

Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr

Deutschland:	0180 / 523 18 80 *
Österreich:	0820 / 220 33 22 **

* gebührenpflichtig (0,14 €/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk: max. 0,42 €/Min.)
** gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk: max. 0,20 €/Min.)

Haben Sie Fragen?
Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen werktags stets von 8.00 – 18.00 Uhr zur Verfügung.

SAFETY AND SET-UP

Please read this instruction manual thoroughly prior to using this appliance! Follow all safety instructions in order to avoid damages due to improper use!

Keep the instruction manual for future reference. Should this appliance be given to a third party, than this instruction manual must also be handed over.

- The appliance is designed for domestic use only.
- Do not use the appliance outdoors or in the bathroom.
- Check if the mains voltage on the rating label corresponds to your local mains supply. The only way to disconnect the appliance from the mains is to pull out the plug.
- For additional protection, this appliance should be connected to a household faulty current protection switch with no more than 30 mA. Consult your electrician for advice.
- Do not immerse the appliance, power cord or power plug in water or in other liquids.
- Disconnect the power plug after using the appliance, before cleaning the appliance, before leaving the room or if a fault occurs. Do not disconnect the plug by pulling on the cord.
- Do not wrap the power cord around the appliance.
- Prevent damage to the power cord by not squeezing, bending or rubbing it on sharp edges. Keep the cord away from hot surfaces and open flames.
- Do not use an extension cord with the appliance.
- Never use the appliance if the power cord or the appliance is damaged.
- Our GRUNDIG Household Appliances meet applicable safety standards, thus if the appliance or power cord is damaged, it must be repaired or replaced by the dealer, a service centre or a similarly qualified and authorized service person to avoid any dangers. Faulty or unqualified repair work may cause danger and risks to the user.
- Do not dismantle the appliance under any circumstances. No warranty claims are accepted for damage caused by improper handling.
- Keep the appliance always out of the reach of children.
- The appliance should not be used by the following persons, including children: those with limited physical, sensory or mental capabilities and also those with a lack of experience and knowledge. This does not apply to the latter if they were instructed in the use of the appliance or if they use it under the supervision of a person responsible for their safety. Children should always be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not leave the appliance unattended as long as it is in use. Extreme caution is advised when the appliance is being used near children and people with limited physical, sensory or mental capabilities.
- Before using of the appliance for first time, clean all parts. Please see details in the "Cleaning and Care" section.
- Dry the appliance before connecting it to mains supply.
- Never operate or place any part of this appliance on or near to hot surfaces such as gas burner, electric burner or heated oven.
- Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- Operate the appliance with delivered parts only.
- Do not use the appliance with damp or wet hands.
- Always use the appliance on a stable, flat, clean and dry surface.
- Make sure that that there is no danger that the power cord could be accidentally pulled or that someone could trip over it when the appliance is in use.
- Position the appliance in such a way that the plug is always accessible.
- Hold the appliance by the handle only.

SAFETY AND SET-UP

- Do not stick any foreign objects on the appliance.
- Do not touch any moving parts on this appliance. Wait until the appliance has come to a complete standstill. Remember that long hair, loose clothing, jewellery and kitchen utensils could pose a danger should they get caught in the mixer.
- While the appliance is in operation, do not put any objects into the moving parts. There is a risk of injury.
- To avoid splashes, put the whisk/dough hook completely into the food mixture first before switching on the mixer.
- Do not use the appliance for anything other than its intended use. The Hand Mixer is designed for mixing and whisking of food only.
- Never release the attachments while the appliance is in operation.
- The hand mixer should be used on high speed for no longer than 3 minutes. Let the appliance cool down to room temperature before further use.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

AT A GLANCE

Dear Customer,

Congratulations on the purchase of your new GRUNDIG Hand Mixer HM 5040.

Please read the following user notes carefully to ensure you can enjoy your quality product from GRUNDIG for many years to come.

This product is under guarantee for three years.

Do not dismantle the appliance under any circumstances. No warranty claims are accepted for damage caused by improper handling.

Special features

Your Hand Mixer is perfectly suitable for mixing, whisking, beating food and preparing dough.

The GRUNDIG Hand Mixer is equipped with:

- Valuable Stainless Steel Beater and Dough Hook.
- 300 Watt output.
- 5 speed settings.
- Turbo Setting.

Whisk

By using beaters, you can prepare light batter mixture, eggs, egg whites, whipping cream, mayonnaise, puree, creams, sauces and pudding mixtures.

Knead

By using dough hooks, you can prepare heavy yeast dough and pastry dough, such as potato dough for making potato dumplings and potato pancakes.

Controls and parts

See the figure on page 3.

A Turbo button

B Speed control and accessory release switch

C Handle

D Accessory slots for beaters and dough hooks

E Distance spacer on dough hook

F Dough hooks

G Beaters

Preparation

1 Remove all packaging and sticker materials and dispose of them according to the applicable legal regulation.

2 Before using of the appliance for first time, clean beaters and dough hooks (See the "Cleaning and care" section).

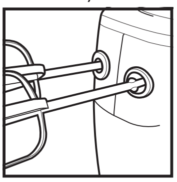
Operation

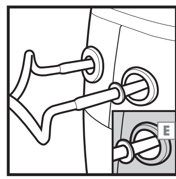
1 Make sure that the power cord has been disconnected from the wall socket and the speed control and accessory release switch B is on speed 0 prior to attaching the beater or dough hooks to the mixer.

2 Insert the beaters G or dough hooks F into the accessory slots for beaters and dough hooks D on the mixer until they lock into place.

Notes

- Insert dough hook with distance spacer E in the larger of the two accessory slots.
- The beaters can be inserted into either accessory slots D.





3 Insert the plug into the wall socket.

4 Hold the beaters G or dough hooks F into the food mixture before switching the hand mixer on.

5 Set the speed control and accessory release switch B on the desired speed (1 to 5 speed settings).

– The appliance begins to operate.

Note

- Select a suitable speed level, depending on the type of food. While mixing, you can press the Turbo button A to briefly raise the speed level to the maximum speed. The speed of the Turbo button A corresponds to the level 5 of the speed control and accessory release switch B.

Caution

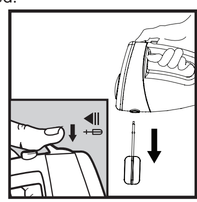
- Make sure that the operating time of the hand mixer does not exceed 3 minutes at a time.

6 After you finish operation, set the speed control and accessory release switch B to speed 0. After rotation has been stopped pull out the beaters / dough hook from the food mixture.

7 Disconnect the plug from the wall socket.

8 Hold the beaters G or dough hooks F with one hand and push the speed control and accessory release switch B.

– The beaters G or dough hooks F will be released.



Caution

- Only press the speed control and release switch B if it is on position 0.

Hints and tips

- Cold food, such as butter and eggs should be brought to room temperature prior to blending them. Thus leave these types of food at room temperature for a while before mixing them.
- To avoid mixing egg shells in with the food already in the container, put them into a separate container first. Then add them to the mixture.
- Remember that climatic conditions, seasonal temperature differences, temperature and consistency of the ingredients could affect the preparation time necessary as well as the results.
- Always start blending on a low speed. Increase the speed gradually until you have reached the recommended speed for the food you are mixing.

Cleaning and care

Caution

- Never use petrol, solvents or abrasive cleaners, metal objects or hard brushes to clean the appliance.

1 Turn the appliance off and disconnect it from the wall socket.

2 Let the appliance cool down completely.

3 Use a damp soft cloth to clean the exterior of the appliance.

Caution

- Never put the appliance or power cord in water or any other liquids and never hold them under running water.

4 Clean the beaters G or dough hooks F with warm, soapy water. Then rinse the beaters or dough hooks with clear water and dry them off thoroughly. The beaters or dough hooks can also be cleaned in the dishwasher.

Note

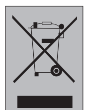
- Before using the appliance after cleaning, dry all parts carefully using a soft towel.

Storage

If you do not plan to use the appliance for a long period of time, please store it carefully. Wrap the power cord around the appliance. Make sure the appliance is unplugged and completely dry. Store the appliance in a cool, dry place. Make sure the appliance is kept out of the reach of children.

Environmental note

This product has been made from high-quality parts and materials which can be re-used and are suitable for recycling.



Therefore, do not dispose the product with normal household waste at the end of its service life. Take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. This is indicated by this symbol on the product, in the operating manual and on the packaging.

Please find the closest collection points operated from your local authority.

Help protect the environment by recycling used products.

Technical data



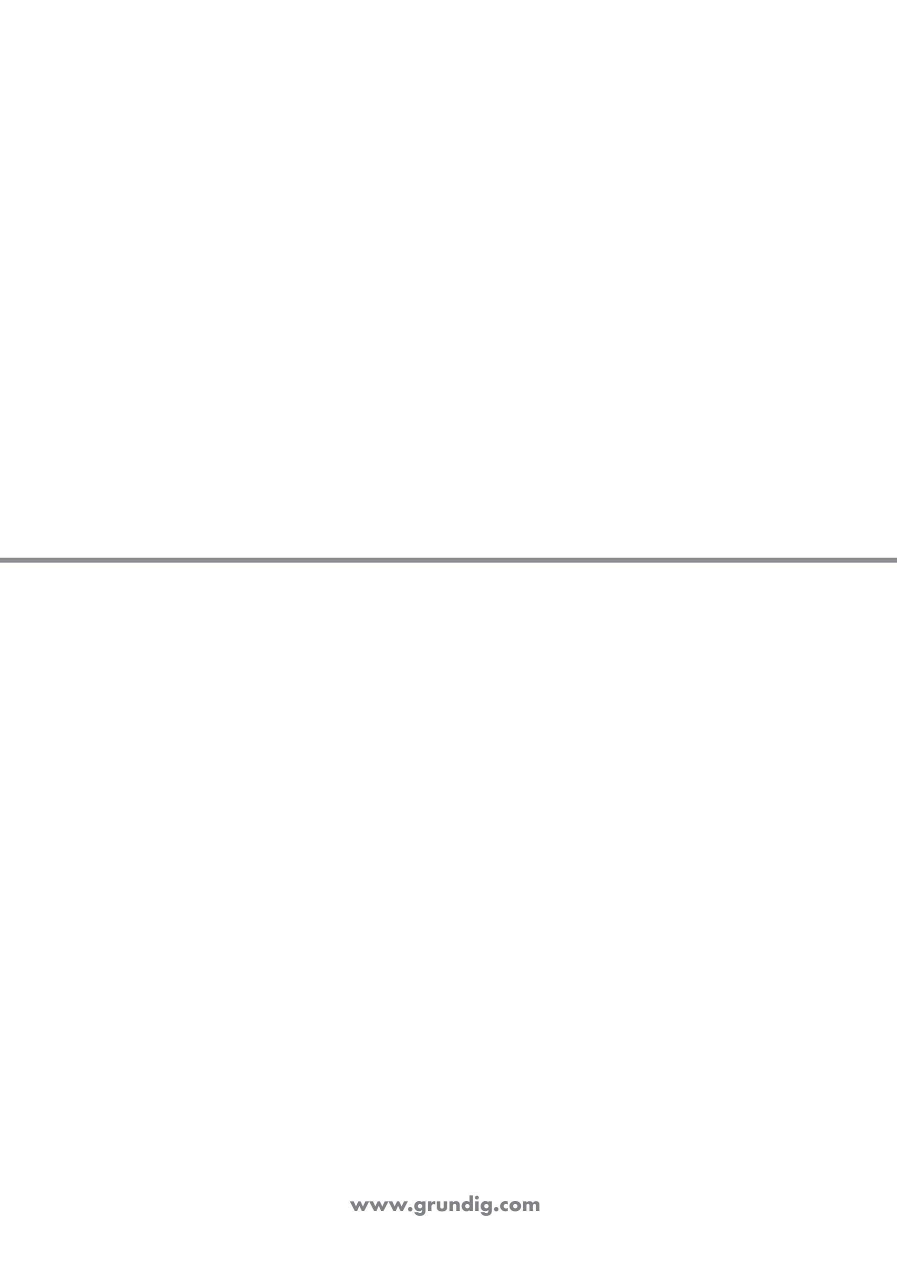
This product conforms to the European directives 2004/108/EC and 2006/95/EC.

Power supply: 220V-240V~ 50 Hz

Power: 300 W

Noise Level: 80 dB (A)

Technical and design modifications reserved.


www.grundig.com